



*Istanbul, le 03 mars 2022*

**Chers Adhérents, chers Partenaires,**

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la cinquième édition de notre Newsletter digitale 2022.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Au plaisir de vous voir lors de nos prochains évènements !

**Chambre Commerce Française en Turquie**



*Istanbul, 3 Mart 2022*

**Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,**

Dijital bültenimizin 2022 yılı beşinci sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

Etkinliklerimizde görüşmek dileğiyle!

**Türk-Fransız Ticaret Derneği**

### Nouveaux Membres:

#### **MGS Proje Müşavirlik Mühendislik Tic. Ltd. Şti.**

Mehmet Yalçın / Directeur Général

Tel : 03124798400

<https://mgsmuhendislik.com/en/>

#### **TAV İşletme Hizmetleri A.Ş.**

Güçlü Batkın / CEO

Tel: 0212 4633000

<http://www.tavisletmehizmetleri.com.tr/>

#### **BTA Havalimanları Yiyecek ve İçecek Hizmetleri A.Ş.**

Sadettin Cesur / CEO

Tel: 0850 222 0282

<http://www.bta.com.tr/en>

### Yeni Üyelerimiz:

#### **MGS Proje Müşavirlik Mühendislik Tic. Ltd. Şti.**

Mehmet Yalçın / Directeur Général

Tel : 03124798400

<https://mgsmuhendislik.com/en/>

#### **TAV İşletme Hizmetleri A.Ş.**

Güçlü Batkın / CEO

Tel: 0212 4633000

<http://www.tavisletmehizmetleri.com.tr/>

#### **BTA Havalimanları Yiyecek ve İçecek Hizmetleri A.Ş.**

Sadettin Cesur / CEO

Tel: 0850 222 0282

<http://www.bta.com.tr/en>

## Les Nouvelles de la Turquie en bref :



**Fruits et légumes non exportés vers la Russie et l'Ukraine seront écoulés sur le marché local.** Cette augmentation de l'offre pourrait amener une baisse des prix sur le marché domestique. Les exportations de fruits et légumes frais vers la Russie et l'Ukraine s'élevaient respectivement 1,5 Mt (1,1 Md USD) et 0,4 Mt (0,2 Md USD) en 2021. La Russie et l'Ukraine sont respectivement la 1<sup>ère</sup> et la 5<sup>ème</sup> destination des exportations de fruits et des légumes frais turcs.

**Inquiétudes liées aux approvisionnements en céréales.** En 2021, 86,6 % du blé importé et 79,4 % de l'orge importé provenaient de Russie ou d'Ukraine. La suspension des importations de céréales provenant de ces deux pays aura une incidence importante sur les prix de la farine de blé et des farines destinées à l'alimentation animale.

**Les importations turques de GPL ont augmenté de 5,5 % en g.m. en décembre 2021.** Selon l'Autorité de régulation du marché énergétique (EMRA), les importations de GPL de la Turquie ont ainsi atteint 245 922 tonnes. Au cours de cette période, les principaux pays fournisseurs de GPL étaient Ces États-Unis, l'Algérie, le Kazakhstan, la Grèce et la Russie.

**Hausse de la production électrique de 5,7 % en 2021.** La production d'électricité de la Turquie a atteint 28,4 millions de Mwh en décembre 2021, soit une augmentation de 5,7 % en g.a. 31,8 % du mix énergétique provient

## Türkiye'den Kısa Haberler :



**Rusya ve Ukrayna'ya ihrac edilmeyen meyve ve sebzeler yerel pazarda satılacak.** Arzdaki artış ve dış talebin orantısız olması, iç piyasada fiyatların düşmesine neden olabilir. 2021 yılında Rusya ve Ukrayna'ya yapılan yaş meyve ve sebze ihracatı sırasıyla 1,5 Mt (1,1 milyar ABD doları) ve 0,4 Mt (0,2 milyar ABD doları) olmuştur. Türkiye'nin yaş meyve ve sebze ihracatında Rusya 1. ve Ukrayna 5. sırada yer almaktadır.

**Tahıl arz endişeleri.** 2021 yılı verilerine göre buğdayın %86,6'sı ve ithal edilen arpanın %79,4'ü Rusya veya Ukrayna'dan ithal edilmektedir. Bu iki ülkeden tahıl ithalatının durdurulması, hayvan yemi amaçlı buğday unu ve un fiyatları üzerinde önemli bir etkiye sahip olacaktır.

**Türkiye LPG ithalatı Aralık 2021'de %5,5 g.m. arttı.** Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu'na (EPDK) göre Türkiye'nin LPG ithalatı böylece 245.922 tona ulaştı. Bu dönemde ana LPG tedarikçisi ülkeler Amerika Birleşik Devletleri, Cezayir, Kazakistan, Yunanistan ve Rusya olmuştur.

**2021'de elektrik üretimi %5,7 arttı.** Türkiye'nin elektrik üretimi Aralık 2021'de yıllık %5,7 artışla 28,4 milyon Mwh'ye ulaştı. Elektrik enerjisi üretiminin %31,8'i doğal gaz santrallerinden, %21,0'ı kömür santrallerinden, %14,3'ü linyit

des centrales à gaz naturel, 21,0 % des centrales à charbon, 14,3 % des centrales au lignite, 12,9 % de centrales hydroélectriques et 12,2 % des centrales éoliennes.

**Taux d'utilisation des capacités de production en baisse en février.** Selon la Banque centrale, le taux a diminué de 1,0 pp à 76,6 % en g.m en février, mais a augmenté de 1,7 point en g.a.

**Le tourisme, en hausse en janvier pourrait être gravement affecté par le conflit en Ukraine.** Selon les données du ministère de la Culture et du Tourisme, le nombre de touristes étrangers accueillis en Turquie a augmenté de 151 % en g.a en janvier (1,3 million de visiteurs). L'année dernière, la Turquie a accueilli au total 6,6 millions de visiteurs en provenance de Russie et d'Ukraine (respectivement premier et troisième pays d'origine), soit 25,0 % des touristes accueillis. Le conflit en Ukraine pourrait constituer un point d'attention pour l'atteinte de l'objectif ministériel de 45,0 millions de touristes et 35,0 Mds USD de recettes touristiques en 2022.

*Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie*

santrallerinden, %12,9'u hidroelektrik santrallerinden ve %12,2'si rüzgar santrallerinden karşılanmaktadır.

**Şubat ayında üretim kapasitesi kullanım oranı düştü.** Merkez Bankası'na göre, orn Şubat ayında 1,0 puan düşerek yıllık %76,6'ya düştü, ancak yıllık bazda 1,7 puan yükseldi.

**Ocak ayında turizm, Ukrayna krizinden ciddi şekilde etkilenebilir.** Kültür ve Turizm Bakanlığı verilerine göre, Ocak ayında Türkiye'ye gelen yabancı turist sayısı bir önceki yıla göre %151 arttı (1,3 milyon ziyaretçi). Geçen yıl Türkiye, Rusya ve Ukrayna'dan (sırasıyla birinci ve üçüncü menşe ülke) toplam 6,6 milyon ziyaretçiyi veya turistlerin %25,0'ını ağırladı. Ukrayna'daki kriz, bakanlığın 2022'de 45 milyon turist ve 35 milyar ABD doları turizm geliri hedefine ulaşılması için bir engel teşkil edebilir

*Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi*

## **LA PUBLICATION DE CCI FRANCE-TURQUIE « L'IMPACT DE LA GUERRE EN UKRAINE ET DES SANCTIONS IMPOSEES A LA RUSSIE SUR L'ECONOMIE TURQUE »**

Retrouvez l'étude « Impact de la Guerre En Ukraine et des Sanctions Imposées à la Russie Sur l'Economie Turque » préparé par l'équipe de notre Chambre.

[Pour accéder à la publication, cliquez ici](#)

## **LA PUBLICATION DE LA MINISTERE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »**

Retrouvez la Newsletter du mois de Février 2022 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

## **POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS**

Veillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparé par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 21 au 25 février 2022.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

## **TÜRK-FRANSIZ TİCARET DERNEĞİ TARAFINDAN HAZIRLANAN "UKRAYNA'DAKİ SAVAŞIN VE RUSYA'YA UYGULANAN YAPTIRIMLARIN TÜRKİYE EKONOMİSİNE ETKİSİ" ÇALIŞMASI**

Odamız tarafından hazırlanan "Ukrayna'daki Savaşın ve Rusya'ya Uygulanan Yaptırımların Türkiye Ekonomisine Etkisi" çalışmasına ulaşabilirsiniz. Çalışma Fransızca olarak hazırlanmıştır.

[Çalışma için tıklayınız](#)

## **T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN «FOCUS BUSINESS TURKEY» YAYINI**

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Şubat 2022 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için tıklayınız](#)

## **TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME**

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan, Türk finans piyasalarının 21-25 Şubat 2022 haftası gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

## SAVE THE DATE

**09.03.2022** : Présentation du Projet des Jeux Olympiques de Paris 2024 & Soirée Networking en collaboration avec Galatasaray SK

Lieu : Complexe Sportive Ali Sami Yen- Nef Stadium / Salle Özhan Canaydın

Genç Türkiye Cumhuriyeti'nin  
1924 Paris Olimpiyatlarındaki ilk Olimpiyat yastıçluğunun 100. Yıldönümünde  
2024 Paris Olimpiyat Oyunları Kapsamında

**« Selim Sırrı Ağabey'in İzinde »  
Proje Tanıtım Toplantısı  
& Networking**

ortak etkinliğimize katılımlarınızdan  
memnuniyet duyarız.

Galatasaray Spor Kulübü ve CCI France-Turquie

9 Mart 2022  
Çarşamba 17.00-20.00

Ali Sami Yen Spor  
Kompleksi -  
Nef Stadyumu/Özhan  
Canaydın Salonu

CCI FRANCE TURQUIE  
Türk-Fransız Ticaret Derneği

KAYIT İÇİN TIKLAYINIZ >

Galatasaray SK et CCI France-Turquie  
ont le plaisir de vous inviter à la

**Présentation du Projet  
« Sur les pas de Selim Sırrı »  
et Soirée Networking**

dans le cadre du centenaire de la première participation de la République  
Turque aux Jeux Olympiques de Paris de 1924

Mercredi 9 Mars  
2022 de 17h à  
20h

Complexe Sportif  
Ali Sami Yen - Nef  
Stadium / Salle Özhan  
Canaydın

CCI FRANCE TURQUIE  
Türk-Fransız Ticaret Derneği

INSCRIPTION >

## SAVE THE DATE

**09.03.2022**: CCI France-Turquie ve Galatasaray SK iş birliğinde “2024 Paris Olimpiyatları” Proje Tanıtım Toplantısı ve Networking

Yer: Ali Sami Yen Spor Kompleksi – Nef Stadyumu / Özhan Canaydın Salonu

Genç Türkiye Cumhuriyeti'nin  
1924 Paris Olimpiyatlarındaki ilk Olimpiyat yastıçluğunun 100. Yıldönümünde  
2024 Paris Olimpiyat Oyunları Kapsamında

**« Selim Sırrı Ağabey'in İzinde »  
Proje Tanıtım Toplantısı  
& Networking**

ortak etkinliğimize katılımlarınızdan  
memnuniyet duyarız.

Galatasaray Spor Kulübü ve CCI France-Turquie

9 Mart 2022  
Çarşamba 17.00-20.00

Ali Sami Yen Spor  
Kompleksi -  
Nef Stadyumu/Özhan  
Canaydın Salonu

CCI FRANCE TURQUIE  
Türk-Fransız Ticaret Derneği

KAYIT İÇİN TIKLAYINIZ >

Galatasaray SK et CCI France-Turquie  
ont le plaisir de vous inviter à la

**Présentation du Projet  
« Sur les pas de Selim Sırrı »  
et Soirée Networking**

dans le cadre du centenaire de la première participation de la République  
Turque aux Jeux Olympiques de Paris de 1924

Mercredi 9 Mars  
2022 de 17h à  
20h

Complexe Sportif  
Ali Sami Yen - Nef  
Stadium / Salle Özhan  
Canaydın

CCI FRANCE TURQUIE  
Türk-Fransız Ticaret Derneği

INSCRIPTION >

## Evénements Institut Français à Istanbul :

### A partir du 4 mars 2022

Au musée Elgiz, L'exposition Nature, Jardins, Fantaisies issue de la collection ARKAS.

### Jusqu'au 10 avril 2022

Exposition Diplomatie et bande dessinée

### Du 7 au 13 mars 2022

La 28e édition du Festival de courts métrages IFSAK

Les Cours de Français en présentiel ou en ligne

Pour plus d'information : [kurslar.taksim@ifturquie.org](mailto:kurslar.taksim@ifturquie.org)

## Evénements Institut Français à Ankara

### 8 mars 2022 à 19.30

Conférence « Quelle place pour les femmes dans l'économie circulaire ? » avec les interventions de Sibel Asna et Feyhan Evitan Canbay, sous la modération du Dr Zeynep İnanç.

Lieu : Institut français, salle polyvalente B2

### 01 mars – 30 avril 2022

Exposition : Diplomatie et bande dessinée

### Jusqu'au 27 mars 2022

Exposition: En Remontant Le Temps Et Les Routes De La Soie

Lieu : Cermodern

### 14 mars 2022 : Nouvelle session des Cours de Français

Inscription et pour toute information :

✉ [kurslar.ankara@ifturquie.org](mailto:kurslar.ankara@ifturquie.org) / ☎ 0312 408 82 26-29-21

## İstanbul Fransız Enstitüsü Etkinlikleri :

### 4 Mart 2022'den itibaren

Elgiz Müzesi'nde ARKAS koleksiyonundan Doğa, Bahçeler, Düşler Sergisi

### 10 Nisan 2022 tarihine kadar

Fransa ve Dünya: Görsellerle diplomasi tarihi sergisi

### 7-13 Mart 2022

Göç temalı İFSAK 28. Kısa Film Festivali

Yüz yüze veya online Fransızca Kursları

Detaylı bilgi için: [kurslar.taksim@ifturquie.org](mailto:kurslar.taksim@ifturquie.org)

## Ankara Fransız Enstitüsü Etkinlikleri

### 8 Mart 2022 saat 19:30

“Döngüsel Ekonomide Kadının Yeri?” konulu konferans, Dr. Zeynep İnanç'ın moderatörlüğünde Sibel Asna ve Feyhan Evitan Canbay'ın katılımlarıyla gerçekleştirilecek.

Yer: Institut Français, çok amaçlı salon B2

### 01 Mart- 30 Nisan 2022

Sergi: Görsellerle diplomasi tarihi

### 27 Mart 2022 tarihine kadar

Sergi: İpek Yolu'nda ve Zamanda Geriye Yolculuk

Yer: Cermodern

### Yeni dönem Fransızca Kursları : 14 Mart 2022

Kayıt ve danışma:

✉ [kurslar.ankara@ifturquie.org](mailto:kurslar.ankara@ifturquie.org) / ☎ 0312 408 82 26-29-21